

مشروع مناصرة حقوق الأشخاص
ذوي الإعاقة في قطاع غزة من خلال المسرح

To Advocate the Rights of Persons
with Disabilities in Gaza Strip
through Theatre

المشروع بالشراكة مع جمعية بسمة للثقافة والفنون
مؤسسة دياكونيا/ناد

Implemented by Basma Society for Culture & Arts
Funded by Diakonia/NAD

بتمويل من مؤسسة دياكونيا/ناد



الممثلون في المسرحية
مجموعة أطفال من ذوي الإعاقة السمعية من جمعية أطفالنا للصم.

Actors of the play
Students from Atfaluna Society for Deaf Children

"Ma fhimtoush" Play

Written by: Abdel Fatah Shihadeh

Directed by: Nahid Hanouna

Assistant Director and translator: Su'ad Awad / Muhamad Ghola

Manarah Ad. 2835446



جمعية بسمة للثقافة والفنون
Basma Society for Culture and Arts

غزة، الرمال، برج الشروق، الطابق الرابع، شقة رقم ٥٠١
هاتف: ٢٨٢٤٩٠٨ / فاكس: ٢٨٣٤٦٧٧

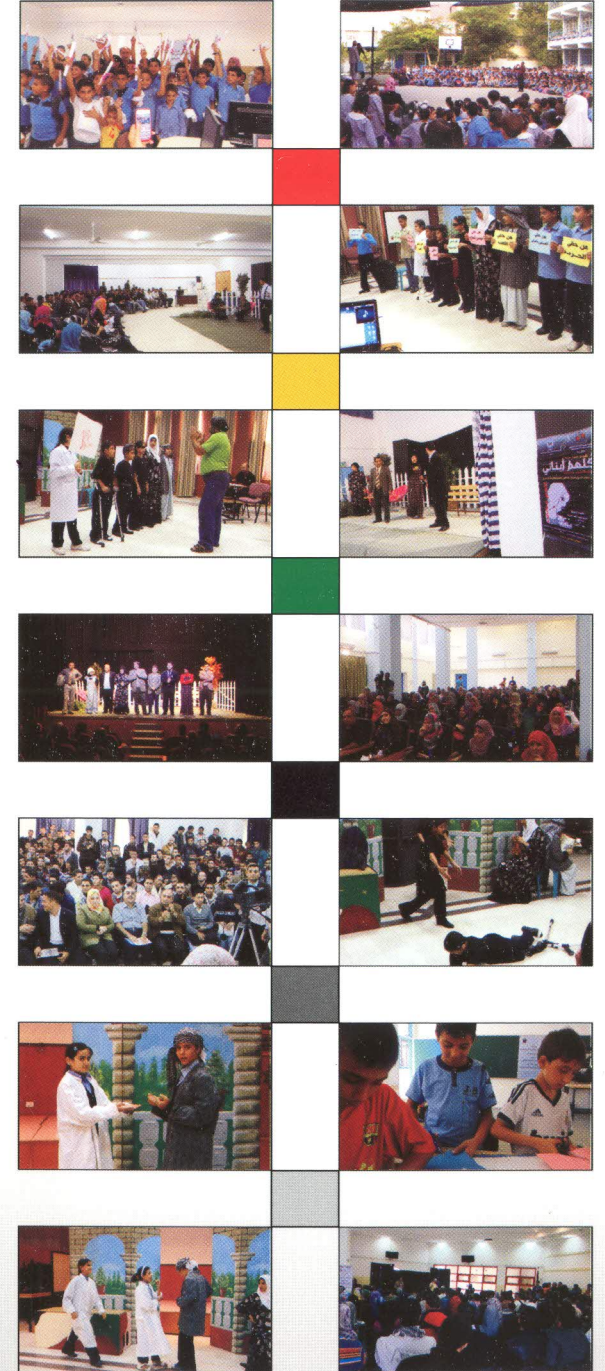
4th Floor, AlShorooq Tower, Omar Al. Mokhtar Str., Rimal, Gaza
strip

Tel: +970 8 2824908 Fax: +970 8 2834677

Website: www.basmaorg.org

E-mail: Basma@basmaorg.org

Facebook: www.facebook.com/basmaorg



جمعية بسمة للثقافة والفنون:

جمعية بسمة للثقافة والفنون هي مؤسسة فلسطينية، غير ربحية، تعمل في مجال الثقافة والفنون، وهي متخصصة في المسرح والدراما. تأسست في قطاع غزة عام ١٩٩٤ بهدف المساهمة في تطوير المجتمع الفلسطيني من خلال تقديم أنشطة ثقافية وتعليمية وترفيهية وأنشطة دعم نفسي تستهدف الأطفال والشباب والنساء بما فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة.

ماذا نعمل؟

تميزت جمعية بسمة بتقديم أنشطة متعددة تتضمن عروض مسرحية لجميع شرائح المجتمع، ودورات مهارات حياتية للأطفال والبالغين وأولياء أمور الأطفال، ودورات صناعة أفلام رسوم متحركة للأطفال، ودورات دراما، وبرامج تمكين الشباب وتعزيز العمل التطوعي في المجتمع، وبرامج تعزيز القدرات الفنية والإدارية للعاملين. وقد امتدت خدمات الجمعية واستهدفت مئات الآلاف من المواطنين في جميع محافظات قطاع غزة.

خلفية المشروع:

الأشخاص ذوو الإعاقة هم أكثر الفئات تهميشاً في المجتمع الفلسطيني بقطاع غزة. وبالرغم من الجهود المبذولة من قبل العديد من المؤسسات المحلية والدولية، لارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة لهم، إلا أنه لا تزال هناك حاجة ماسة لمواجهة التحديات التي تواجه هذه الفئة، ولتوعية أصحاب القرار، وكافة شرائح المجتمع، حول حقوقهم وأهمية تلبية احتياجاتهم. وإيماناً من جمعية بسمة بحق الأشخاص ذوي الإعاقة في فرص متكافئة مع غيرهم في كافة مجالات الحياة، ومن ضمنها الحق في المشاركة بالأنشطة الثقافية والترفيهية والتعليمية، فقد التزمت بإشراك الأشخاص ذوي الإعاقة بطريقة أكثر فاعلية في أنشطة المؤسسة، واستخدام المسرح وسيلة لتوعية كافة شرائح المجتمع حول حقوق وقضايا الأشخاص ذوي الإعاقة بطريقة غير تقليدية.

أهداف المشروع:

"زيادة الوعي المجتمعي في قطاع غزة حول حقوق واحتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة بطريقة غير تقليدية من خلال المسرح."
"زيادة مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة في الأنشطة الثقافية والمجتمع المدني في قطاع غزة"

موجز عن المشروع:

بشراكة متميزة وواحدة من مؤسستي دياكونيا/ ناد، يتضمن المشروع إعداد مسرحية لمناصرة حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وتدريب مجموعة من طلاب ذوي الإعاقة السمعية من مدرسة جمعية أطفالنا للصم على تجسيد المسرحية، ثم تقديم عروض مسرحية يلي كل عرض ورشة عمل المسرحية تسلط الضوء على المشكلات التي

يعاني منها الأشخاص ذوي الإعاقة وتمنحهم الفرصة للتعبير عن أنفسهم والمطالبة بحقوقهم من أجل المساهمة في تعديل المفاهيم والاتجاهات السلبية نحوهم، وتحسين واقع الخدمات التي يحتاجونها بهدف تحقيق العدالة وبناء علاقات تسودها المحبة بين كافة شرائح المجتمع. يتم تنفيذ المشروع بالتنسيق مع الجامعات والمؤسسات الأهلية في مختلف محافظات قطاع غزة.

فكرة عن المسرحية:

المسرحية بعنوان "مفهمتوش" وهي عمل مسرحي للصغار والكبار، يتناول حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ويتكون من عدة لوحات تروي قصة ثلاثة إخوة يولدون بإعاقات مختلفة، فيتعرضون لانتهاك حقوقهم من قبل المجتمع، لكنهم يواجهون هذه الانتهاكات بكل طاقاتهم، ويعملون على إثبات ذاتهم. تعرض المسرحية العديد من اللوحات الصامتة التي تنطرق إلى مواقف ذات أبعاد إنسانية ورؤية متعددة لحقوق ذوي الإعاقة في المجتمع. تنطرق المسرحية العديد من الأبواب لتفتح في أذهان الجمهور، وتسلط الضوء على أحلام هذه الفئة ومشاكلها.

with hearing impairment, train them, produce and perform 8 shows. Each performance will be followed by a workshop targeting different individuals out of which disabled are part of it through coordination with local disability based organizations, Palestinian NGOs, and cultural centers in Gaza Strip to discuss issues of their rights and to improve the attitudes of Palestinians in general and leaders in particular towards the rights and the needs of people with different kinds of disability. Different shows will be performed in different governorates of Gaza Strip to cover the cities, the camps and the villages of this strip in order to lobby the largest number of people who could be involved in the process of achieving the rights of persons with disabilities in integration and mainstreaming.

Idea about the drama:

"Ma fhimtoush" is a play which focuses on the rights of persons with disabilities. It targets both children and youth and is consisted of different scenes which speaks about 3 brothers who were born with disabilities and whose rights were lost. They were facing violations and trying to overcome them to prove that they are capable. The play highlights the needs of this group; those which they are looking forward to achieve as well as highlighting the problems which this group is facing.

About Basma:

Basma Society for Culture and Arts is a Palestinian non-profit organization, established in 1994, in an aim to develop the Palestinian cultural movement through offering interactive cultural, educational, recreational, and psychosocial support to enable Palestinian children, youth and women, including persons with disabilities in Gaza to express themselves, as well as to address issues that they face as a step to discuss and find solutions for these issues.

What are we doing?

Basma Society for Culture and Arts provides interactive cultural, educational, recreational and psychosocial support, as well as other creative programs and activities (Example: theatrical performances, video presentations, drama workshops, puppets theatre for children, training courses and workshops to train actors, as well as cultural workshops). These activities are directed to all Palestinians living in Gaza Strip, with a special focus on the most marginalized groups.

Background:

Disabled individuals are the most marginalized groups in Gaza. Although national and international organizations are working towards improving the services provided to this group, there is still a need to overcome the obstacles and to raise the awareness of the decision makers and the community regarding their needs and rights. Since Basma Society for culture & arts looks forward for a better future for the disabled and for the need to include this group within the community, it has started working with disabled through the projects and the activities it is performing. It mainly focuses on using theatre as a tool to raise awareness among the community especially regarding the needs and the rights of the disabled.

Project Objectives:

"To raise awareness among the community in Gaza about the rights and the needs of persons with disability throughout theatre."
"To increase the percentage of participation for individuals with disabilities as well as their inclusion within the civil society."

Summary of the project:

The project is about preparing a play to advocate the rights of persons with disabilities as stipulated in the law, selecting actors from persons